

PROVISIONAL

S/PV.3081
29 May 1992

ARABIC

مجلس الأمن

محضر حرفي مؤقت للجلسة الحادية والثمانين بعد الالف الثالثة

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،

يوم الجمعة ، ٢٩ أيار/مايو ١٩٩٢ ، الساعة ١١/٣٠

(النمسا)	الرئيس : السيد هوهنفلنر
السيد فوروننتسوف	الأعضاء : الاتحاد الروسي
السيد بوشو سرائو	إكوادور
السيد نوتردام	بلجيكا
السيد جيسس	الرأس الأخضر
السيد ممينغوي	زمبابوي
السيد لي داويو	الصين
السيد مريميه	فرنسا
السيد أريا	فنزويلا
السيد بن جلون تويمي	المغرب
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
السير ديفيد هناي	وايرلندا الشمالية
السيد غاريخان	الهند
السيد بوداي	هنگاريا
السيد بركنس	الولايات المتحدة الأمريكية
السيد هاتانو	اليابان

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات : Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza ، مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة الساعة ١١/٣٠إقرار جدول الأعمالأقر جدول الأعمال .الحالة في الشرق الأوسطتقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/23955)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في

البند المدرج على جدول أعماله . معروض على أعضاء المجلس تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك عن الفترة من ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ إلى ١٩ أيار/مايو ١٩٩٢ ، في الوثيقة S/23955 . ومعروض على أعضاء المجلس أيضا الوثيقة S/24026 ، التي تتضمن مشروع قرار أعد أثناء مشاورات المجلس .

أفهم أن المجلس مستعد للتصويت على مشروع القرار المعروض عليه . وإذا لم أسمع أي اعتراض ، أترح مشروع القرار للتصويت الآن .

حيث أنه ليس هناك اعتراض ، تقرر ذلك .

أجري التصويت برفع الأيدي .

المؤيدون : الاتحاد الروسي ، إكوادور ، بلجيكا ، الرأس الأخضر ، زيمبابوي ، الصين ، فنزويلا ، فرنسا ، المغرب ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، النمسا ، الهند ، هنغاريا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : هناك ١٥ صوتا مؤيدا . بذلك

يكون مشروع القرار قد اعتمد بالإجماع بوصفه القرار ٧٥٦ (١٩٩٢) .

فيما يتعلق بالقرار الذي اتخذتوا بشأن تجديد ولاية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك ، أذن لي بأن أدلي ، نيابة عن مجلس الأمن ، بالبيان التكميلي التالي :

"كما هو معروف ، ورد في الفقرة ٢٠ من تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/23955) أنه :

"بالرغم من الهدوء الحالي في قطاع إسرائيل - سوريا ، فإن الحالة في الشرق الأوسط ككل لا تزال تنطوي على خطر ، ويرجع بقاؤها كذلك ما لم يتسن التوصل إلى تسوية شاملة تغطي جميع جوانب مشكلة الشرق الأوسط وإلى أن يتم ذلك .

"ويعكس بيان الأمين العام هذا رأي مجلس الأمن" .

بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج على جدول أعماله .

رفعت الجلسة الساعة ١١/٢٥

